

## Allgemeine Druckprüfbescheinigung

General certificate for pressure tests  
Certificat général pour les essais de pression  
Certificato per il test de la pressione  
Certificado de Pruebas de Presión

Der Hersteller  
The manufacturer  
Le fabricant  
Il fabricante  
El fabricante

**Walter Roller GmbH & Co.**  
**Lindenstrasse 27- 31**  
**70839 Gerlingen, Germany**

erklärt hiermit, dass alle Druckgeräte für  
declares hereby that all pressure equipment for  
declare que tous les équipements sous pression pour  
con la presente dichiara che tutte le attrezzature a pressione per  
por la presente, declara que todos los aparatos a presión para

- Flüssigkeiten der Gruppe 2 für PS 16 bar und  $TS_{max}$  110°C ausgelegt und einer Gasdruckprüfung mit 17,6 bar unterzogen wurden.  
fluids in group 2 was designed for PS 16 bar and  $TS_{max}$  110 °C and has undergone a gas pressure test with 17.6 bar.  
liquides du groupe 2 ont été conçus pour les PS 16 bars et  $TS_{max}$  110 °C et ont été soumis à un essai de pression de gaz de 17,6 bars.  
fluidi del gruppo 2 sono stati progettati per PS 16 bar e  $TS_{max}$  110 °C e sono stati sottoposti a una prova di pressione a gas a 17,6 bar.  
fluidos del Grupo 2, con una presión de servicio PS 16 bar y  $TS_{max}$  110 °C, se han sometido a una prueba de presión de gas a 17,6 bar.
- Kältemittel der Gruppe 2 für PS 25 bar ausgelegt und einer Gasdruckprüfung mit 27,5 bar unterzogen wurden.  
refrigerants in group 2 was designed for PS 25 bar and has undergone a gas pressure test with 27,5 bar.  
liquides du groupe 2 ont été conçus pour les PS 25 bars et ont été soumis à un essai de pression de gaz de 27,5 bars.  
Il refrigerante del gruppo 2 è stato progettato per PS 25 bar e sottoposto a una prova di pressione a gas di 27,5 bar.  
refrigerantes del Grupo 2, con una presión de servicio PS 25 bar, se han sometido a una prueba de presión de gas a 27,5 bar.
- Kältemittel der Gruppe 2 für PS 60 bar ausgelegt und einer Druckprüfung mit 85 bar unterzogen wurden.  
refrigerants in group 2 was designed for PS 60 bar and has undergone a pressure test with 85 bar.  
liquides du groupe 2 ont été conçus pour les PS 60 bars et ont été soumis à un essai de pression de 85 bars.  
Il refrigerante del gruppo 2 è stato progettato per PS 60 bar e sottoposto a una prova di pressione di 85 bar.  
refrigerantes del Grupo 2, con una presión de servicio PS 60 bar, se han sometido a una prueba de presión a 85 bar.  
**HVS/T ... (EC) COG 60 bar, FHV/T ... COG 60 bar, HKN/D//L 800 -1400 (EC) COG 60 bar, SV ... EC COG 60 bar**
- Kältemittel der Gruppe 2 für PS 80/90 bar ausgelegt und einer Druckprüfung mit 130 bar unterzogen wurden.  
refrigerants in group 2 was designed for PS 80/90 bar and has undergone a pressure test with 130 bar.  
liquides du groupe 2 ont été conçus pour les PS 80/90 bars et ont été soumis à un essai de pression de 130 bars.  
Il refrigerante del gruppo 2 è stato progettato per PS 80/90 bar e sottoposto a una prova di pressione di 130 bar.  
refrigerantes del Grupo 2, con una presión de servicio PS 80/90 bar, se han sometido a una prueba de presión a 130 bar.  
**FHV/T ... EC COI 80/90 bar, DLK/T ... EC COI 80 bar, DHN ... EC COI 80 bar, HKN/D 200 -700 EC COI 80 bar, VM/VW/VD. EC COI 80 bar, FKN/T ... ECD COG 80 bar, KVN ... (EC) COI 80 bar, KBKT ... EC COI 80 bar, DHNI/T.... EC COI 80 bar**

Gerlingen, 02.01.2024



i.V. Ingo Raisch, Leiter Produktentwicklung